

ABONAMENTELE

În Capitală, pe an	36 lei.
pe 6 luni	18 lei.
pe 3 luni	9 lei.
În Districte, pe an	40 lei.
pe 6 luni	20 lei.
pe 3 luni	10 lei.

Abonamentele se primesc în Administrația.

Un număr în Capitală 10 b.
în Districte 15 b.

TIMPUL

REDACȚIA, CALEA VICTORIEI Nr. 102.

ANUNȚURI ȘI INSERTII

Linia 30 litere petit pag. IV.	80 b.
Idem pag. III.	1 20
Insertii pag. IV.	50
Reclame pag. III.	1 50

Anunțurile și insertiile se primesc în București, la Administrația ziarului în Viena, la birourile de anunțuri Heinric Schalek, Wollzeile 12;—A. Oppelk, Stubelestein 2;—Paris, C. Adam, rue Clémence 4. Compania generală de publicitate G. L. Daub et C. ie; în Londra, Francfort Berlin, Zurich și New-York prin compania generală de publicitate G. L. Daub et C. ie.

Scrisorile nefrancate nu se primesc. Manuscrisele neimprimabile se ard.

București, 30 Noembrie 1881

În ședința de Sămbătă în Camera a depus proiectul de lege pentru înțințarea de noi taxe în comuna urbană Vaslui. D. G. Chișu a depus un proiect de lege din inițiativa parlamentară pentru construirea mai multor școli necesare, precum palatul regal, școala Sf. Sava și Matei Basarab, palatul corpurilor legiuitoare etc.

D. I. Ionescu s'a mărginit a cita interpelarea sa asupra disparițiunii argintului și a argintului și înlocuirea lor cu bilete de bancă și ipotecare, atrăgând atențiunea ministrului de finanțe. D. I. C. Brătianu răspunde că din emisie biletele de bancă ca și cele ipotecare n'au curs forțat și că aceste bilete se retrag treptat. D-sa va mai da ordin d'a se reține biletele de 10 lei și pe la casierile din districte. După declarațiunea d-lui Ionescu că este satisfăcut, Camera a trecut în secțiuni.

După cum se știe, sesiunea de toamnă a comisiei dunărene europene s'a încheiat acum zece zile. În privința acestei sesiuni aflăm următoarele răsunări într'o foaie vieneză: Delegatul german a luat parte la ultimele ședințe, dela cari însă a lipsit delegatul german. Din partea anglo-franceză s'a cerut urgența pentru ratificarea actului adițional. Într'adevăr provizoriul pe linia dunăreană Galați-Brăila e însoțit cu multe inconveniente și e nevoie de dorit o definitivă regulare a pozițiunii comisiei față cu autoritățile locale. Pe lângă aceasta mai vine și pericolul de coleră, care reclamă urgența pentru o înțelegere între comisiune și guvernul român pe baza art. I și VII ale actului adițional, cu privire la măsurile sanitare, ce sunt de luat. Regulamentele pentru linia dunăreană între Porțile de Fer și Galați au fost menționate în această sesiune numai într'atâta, că toți delegații și-au exprimat dorința, să se rezolve această chestiune într'o sesiune extraordinară, care în tot cazul s'a preceadă înțelegerei, ce cată să se facă înainte de Aprilie 1882, asupra prelungirii mandatului comisiei europene. Deși nu s'a fixat momentul intrării, totuși se crede că ea va avea loc în Ianuarie 1882.

De sigur că misiunea lui Ali-Nizazi nu e numai să prezinte împăratului Wilhelm un mare ordin otoman popoul principal al misiunii sale—cum se semnaleză și din Stambul—este să dobândească sprijinul german pentru Poartă în rezistența ei contra autorității puteri, care se va încerca să violeze interesele vitale ale Turciei ca mare putere. Sultanul recunoaște consensul prințului Bismark în scăderea pretențiunilor exagerate ale Greciei, cari au fost susținute de Gladstone. Chestiunea armeană vine acum pe tapet și Sultanul, temându-se că ea ar putea deveni un mijloc pentru nimicirea independenței turcești, caută a căștiga în parte influința prințului Bis-

mark, spre a modera sau a lucra contra tendințelor ostile Turciei.

ȘTIRI TELEGRAFICE

Serviciul telegrafic al Agenției Havas.

Roma, 10 Dec. — D. Mancini și-a sfârșit ieri discursul, exprimând speranța că, încetând ori-ce discuțiune nefolositoare în Camera și în țară, Italienii vor asocia cu toții împreună simțimintele lor de simpatie și de amicie pentru Germania și simțiminte de liniștită încredere și de respect pentru înalta înțelepciune politică și mărire de suflet a eminentului bărbat de Stat care guvernează Germania.

Constanța pol., 10 Dec. — Astăzi s'a dat la Palatul Imperial un prânz de gală în onoarea ambasadei germane.

Londra, 10 Dec. — Se telegrafiază din Berlin la „Standard”: Contele Kalnoky și principele de Bismarck sunt de acord spre a recunoaște că trebuie ca Germania și Austria să ia măsuri energice și otărtoare în contra României.

Viena, 10 decembrie. — Pericolul unei derămări a zidurilor teatrului de pe Ring este atât de eminent, încât lucrările pentru căutarea cadavrelor sunt d'o cam dată suspendate.

Camera deputaților. — Comitele Taaffe, după ce comunică Camerei un raport al guvernatorului capitalei asupra catastrofei de la Ring-Theater, declară că guvernul va face tot ce-i va sta în putință spre a evita ca, în viitor, să se întâmple asemenea desastre.

Camera adoptă un proiect de lege prin care se acordă un credit de 50,000 florini pentru familiile sărace ale aceora cari au perit în incendiu.

O interpelare s'a semnat de deputații tuturor partidelor pentru a cere ca să se ia măsuri în scopul d'a preveni asemenea catastrofe.

A se vedea ultime știri pe pagina III

De și chestiunea Dunării și faza delicată în care-a intrat ar fi de natură a absorbi atenția adunării deputaților, cată să mărturisim că ceea ce-o preocupă și mai mult, împătîmind grupurile adunării, este proiectul de reformă a legii tocmelilor agricole. Iată în adevăr deosebirea radicală între chestiuni organice și între chestiuni de politică de zi. Dunărea e o chestiune de politică de zi, de natură în adevăr de-a da sbor celui mai intens patriotism platonice; tocmelile agricole însă nu apelează la patriotismul platonice ci la cel real. Ele cer, nu a se face bine din tezaurul mizeriei comune, din budget, nu a se arăta generos cu banul țării și a avea aerul și gloria generozității, fără a-i suporta sacrificiile; reforma tocmelilor agricole atinge interesele individuale a trei din patru părți dintre deputați și aci, nu numai că nu vor fi generoși, dar teamă ne e că cei mai mulți nu ar fi capabili de-a fi drepti încă.

În privirea acestei reforme a apărut de curând o scriere importantă, raportul d-lui A. D. Holban, scris în calitatea sa de membru al comisiei, delegate de consiliul județean de Iași, pentru a studia chestiunea. Dacă nu ne pronunțăm asupra soluțiilor de detaliu a acestei scrieri, este că deosebirea între datina plugărească din Țara-românească și cea din Moldova e atât de mare, încât nu putem să discutăm o soluțiune unilaterală, care are în vedere numai o parte a țării.

Tot motivul acesta ne face a declara că proiectul guvernului e cu totul nematur și incapabil de-a suporta o discuție serioasă, abstracție făcând de unele propuneri absurde chiar, pe cari le cuprinde.

Ceea ce ne preocupă însă este punctul de vedere din care autorul raportului pleacă și care cuprinde numai o jumătate de adevăr.

În principiu — zice raportul — putem considera procesul dintre brațe și capital ca o problemă tot atât de insolubilă ca și quadratura cercului și *perpetuum mobile*. Acest proces va fi purura materie de discuțiune ideologică cât vor exista societăți organizate, fiindcă progresul cel mai îndepărtat ce ne-am putea închipui, nu va avea nici odată mijloace pentru a deslega această enigmă care va rămănea pentru viitor, o întrebare eternă, precum a fost pentru trecut. Formele externe pot varia, *factorii ecuațiunii sociale* se pot interverti în unele priviri — fondul însă va rămănea inalterabil, intrucât se atinge de disparițiunea de fapt a sărăciei și de predominarea absolută a fericii omenești.

Aceasta rezultă din logica lucrurilor, fiindcă civilizațiunea nu se produce prin salturi, ci prin o serie de oscilațiuni lente și progresive; ea nu are de scop de a desfința totul de odată pentru a crea prin resărituri magice stări de lucruri noue — și apoi a se opri în loc; mai mult încă ea nu caută să subordoneze pe cei inteligenți, culti și avuți mediocrităților și gloatelor ignorante — ci tinde să facă conquiste succesive asupra ignoranței. Civilizațiunea nu caută a egaliza pe toți în mizerie și sărăcie, ci încearcă a înălța din treptele obscure pe cei mai bine dotați și a-i duce necentenit „de jos în sus.” Progresul fiind ilimitat, înfinit, nici odată nu va veni momentul când toți să poată parveni la aceeași treaptă socială — și prin urmare nici odată toți nu vor putea fi egali între sine. — Interesele colectivității sociale în unele priviri sunt contrare libertății absolute și egalității perfecte, pentru că obiectivul colectivității nu se reduce numai la satisfacerea materială a vieții individului; societatea în opoziție cu individul, are un ideal impersonal, caută realizarea unor rezultate generale, are interese morale ce trec peste sfera egoismului individual și cărăuia din contra i se cer sacrificii, ce creează inegalități.

Toate astea sunt bune și frumoase, dar autorul uită a vorbi de marea deosebire între capitalul mobil și cel imobil, între munca industrială și cea agricolă. Cu totul altele ni se pare că trebuie să fie raporturile între pro-

prietatea agricolă și muncitorul agricol, căci muncitorul e aci clasa cea mai importantă din Stat, aceea care ne dă pe soldat, aceea ale cărei prisoase alimentează și cu banul și cu brațele industriile orașelor; și alte raporturi sunt între capitalistul bancher care cumpără acții de Panama și încasează anuități, indiferentă fiindu-i soarta celor ce sapă canalul de la Panama și fac să-i fructifice capitalul.

La teza d-lui Holbană, intrucât există societate umană organizată, vor exista fatalmente posidenți și proletari — am răspunde că există stadii ale dezvoltării omenești, în cari proletariatul nici nu e cu putință, că această din urmă formă de inegalitate este în mare parte a se atribui mașinei și absolutei libertăți a capitalului bănesc și că pe atunci pe când d. Holban era copil, exista multă neegalitate în țară la noi, dar nu existau proletari.

Dacă există antagonism între capital și brațe, ceea ce tăgăduim pentru starea normală a unui stat agricol, pe de altă parte există o luptă și mai mare între cele două forme fundamentale ale capitalului, între ban și moșie.

Această luptă este atât de intensivă, încât capitalul bănesc, această putere, esențial cosmopolită, amenință a supune cu desăvârșire forma a doua.

Supuind-o, capitalul bănesc va dicta în stat, el va imprima caracterul său organizării sociale, organizării muncii, banul va deveni măsura caracterului, a naționalității, a idealelor aceloră pentru care se cer sacrificii ce produc inegalitatea, patria va deveni un otel și naționalitatea o marfă.

Când raportorul consiliului județean de Iași vorbește de marea importanță a culturii mari paralel cu cea mică, uită că aceea importanță este apreciabilă pentru statul român numai pe cât cultura mare va fi exercitată de Români, pe cât se va favoriza urcarea de jos în sus a elementului românesc. Din momentul în care capitalul imobil, moșia, nu va fi decât o formă a capitalului bănesc, din momentul în care societăți străine bunăoară și-ar pune capitalul la mijloc pentru a cumpăra și exploata moșiile din țară — fie chiar după regulile cele mai înaintate ale științei — cultura mare nu va fi decât o unealtă și mai perfectă pentru a servi pe poporul românesc, o

unealtă în favorul căreia acesta n'ar avea datoria de-a face nici un sacrificiu, care să producă neegalități.

Dar aceasta o știe și d. Holban singur.

Știți că în Moldova, până la reforma rurală, clasa marilor noștri cultivatori se compunea mai exclusiv din oameni de considerațiune, cari prin deprinderile lor, prin cultura lor intelectuală, prin averea lor, prin moravurile lor creștine și prin pozițiunea ce ocupau în societate, erau ținați de mii de împrejurări să stăpânească patimile escesive ale egoismului și dese ori sătenii găseau în acești oameni patroni și protectori binevoitori. Astăzi însă, cu cât agricultura noastră se instrăinează, cu atât demnitatea omenească scade, cu atât viciele se răspândesc mai repede și corump caracterul escent și onest al laborioșilor noștri săteni.

Dar de unde vine instrămarea agriculturii noastre decât din lupta dintre capitalul bănesc (străin) și cel imobil, dintre ban și moșie?

Ne pare bine că liberalismul extrem al unui fracționist s'au convertit la o manieră de-a vedea atât de reacționară, încât recunoaște că vechii proprietari istorici, Principum gratia, boerii erau protectori ai poporului, că poporul era ouest și laborios; pe când astăzi, când banul guvernează, poporul se corupe.

În soluțiunea chestiunii tocmelilor cată să venim cu toții la convingerea, că capitalul imobil, sub forma istorică de moșie are cu totul alt caracter decât banul; că soarta moșiei atâră de soarta muncitorului, bunăstarea proprietarului de bunăstarea țăranelui, ceea ce nu este la capitalul bănesc, cari are libertatea de a se plasa în orice punct al universului i convine.

Iată fața economică a chestiunii noastre etnologice, atât de adevărate și atât de rău înțelese de mulți. Noi suntem convinși că între capitalul fonciar istoric și între populația pământească există o absolută identitate de interese, pe când capitalul bănesc e, prin natura lui, cu totul indiferent față cu soarta locuitorului țării. De când, prin era liberală, banul a devenit elementul determinant în chiar politica țării, decând el este măsura oamenilor și a lucrurilor, de atunci țăranel s'arăcește și averea se urcă numai în orașe și chiar aci nu în populațiunea română, ci în cea străină. Nu se intervertesc factorii ecuațiunii sociale, ci devin cu totul alții.

Avem a calcula astăzi cu factori, cari înainte, în vechea noastră organizație lipseau cu totul, avem pe străin cu puterea stri-

AVIS IMPORTANT

LA MAGAZINUL DIN STRADA LIPSCANI No. 21 — 22.

PETRACHE IOAN

A sosit al 4-lea transport de

CASCAVAL DE PENTELEU

și următoarele prospături:

Stridii proaspete, Strahin ri, Iere negre proaspete moi, Iere tes-cuite în ceară de Astrahan, Chitre de o mărime fabuloasă, Pesmeți de Brașov cu vanilie, Marinată de Hel și tot felul de brânzeturi, mezeluri și pești afumați de toate calitățile.

LA PROGRES
42 CALEA VICTORIEI 42
BUCUREȘTI

D. URSCU COIFFEUR ROMAN

Are onoare a recomanda publicului Ca-pitalei magazinul său, montat după si-stemul cel mai modern, cu un asortimen bogat de parfumerie, pomade, cosmeticiuri săpunuri, păr, și toate articolele privitoare la toaletă. În același timp, în scop de con-aurință, are prețurile următoare:

Puns și ras	1 franc
Numai tunsul tot	1 franc
Ras	50 bani
Frizat	"
Tăiat barba	"
Fricțiune	"
Champoigne american	"
(Curățitul capului cu duș)	"
PENTRU DAME	
Coafura de ziua	6 fr.
" " seară	8 "
" " mireasă	12 "
SALON SPECIAL	

Anunță în același timp că numai în Ma-gazinul său se găsește reumita apă pentru curățitul mătreței *Lotion Roumaine*, dedi-cată Alteței Sale Regale Domnitorului Carol I. Prețul flaconului 3 fr.

Ca Român, subsemnatul speră într-o vi-sită numeroasă, asigurând că publicul va fi pe deplin mulțumit.

D. Ursescu

ALEMENT AL COPIILOR

Pentru a fortifica copii și persoanele slabe de pept, de stomac sau atinse de gălbănare, de anemie cel mai bun și cea mai agreabilă mâncare este *Racahout de Arabes* aliment nutritiv și reconstituant, preparat de *Delangre-nier* din Paris. (A se feri de con-faceri).
Depozit în România la principalele farm.

MAGASIN DE DELICATESE

MAGASINUL DE COLONIALE SI DELICATESE
D. G. MOCIANU

GRAND HOTEL BROFFT — CALA VICTORII 40.

Anunț înaltei nobilimi, și numeroșilor săi clienți că cu oca-siunea prezentului sezon sau asortat complectamente cu tot felul de mărfuri necesare la menajul casei, asămăna au importat de la cele mai bune case următoarele articole:

Ceaiu rusesc din Moscova, ceaiu colonial din Paris, ceaiu Schuschong, ceaiu peço fin (caravar), mururile cele mai fine din Jamaica, cognacuri fine champagne, Romurile de olanda, lique-ruri de Bordeaux de toate, chocolată colonială cu vanilie, Cacao sante, pesmeți englezești proșteți, conserve alimentare streine și indigene.

Sosesc continou:

Brie, Bondoo, Brânză de Savoya, Olanda Chester, Rochefort, Camembert, Cremă de Olanda, Cremă de Câmpu-Lung, Imperial, Gervais, Gournai, Port d'salut, Gruyer, Sveitzer, Cascaval regal de la Broșteni, Pentelen, Unt proaspăt de masă.

Salam de Verona, Milano, Sibii și din țară, Mușchiu de vacă, Gacantini de păsări, Șunci fierte în vin, Limbi fierte, Pate de foie gras trufe, Mortadela de Bolonia și felurite altele.

Marinată de Păstrăvi, Păstrăvi afumați, Barbuni, Maquereans, Guvidi, Sardele franțuzești, Iere de Teigan, Iere de Chefal, Somon de Rin, Somon în untdelemn, Thon, Momardi și altele.

ASORTIMENT DE VINURI STREINE și INDIGENE de DEAL.

Untdelemn de Nisa calitate non plus ultra. Culoare preparata cu lac ocaoa 3.50
Cu stima, **D. G. MOCIANU.**

MAGAZIN DE COLONIALE

MIJLOC DE A SLABI

A se adresa, 3 strada Ma-yerbeer Paris la propaga-torul lui Anti-Obesitas.

De FOIE DE MORUE (Untură de Pesce)

Simplu și feruginos, experimentat și aprobat de Academia de Medicină din Paris

Bogatele proprietăți Medicinale ale acestor produse sunt în multă mai superioare, ca acțiune și ca eficacitate, Uleiului de Foie de Morue; restul este foarte plăcut. Totuși medicii consideră aceste produse ca tonice fortifiante și reconstituente într-un mod suveran sănătatea. Sunt prescriși în maladiile următoare: Anemie, chloroză, rachitism, scrofule, debilitate generală, bronșită, plitise, etc. — SIROPULU este specialmente prescrișu copu cari sunt în stare de slabiciune, rachitici, scrofuloși.

Fie care flacon de VIN sau de SIROP reprezintă patru litruri de celui mai bun Ulei de Foie de Morue.

DEPOSIT GENERAL, la Paris, 3 bis, rue Albouy.

Depozit în ro-mania pentru această untură de pește se află în Bu-curești la dd. Zurner farma-cist și Ovesa droguist.

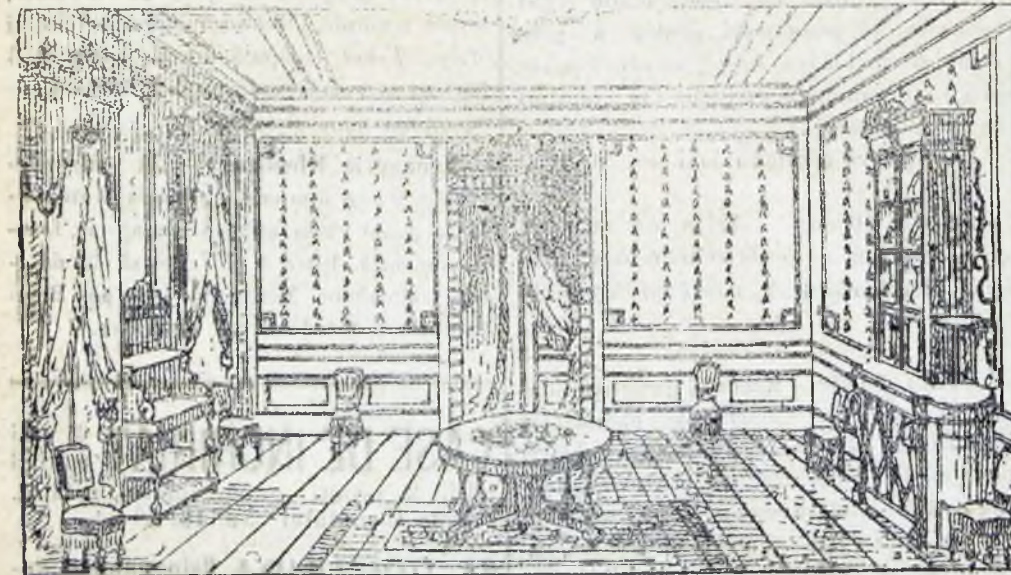
Menajeria lui KLEEBER

Bulvardul Elisabeta Doamna
vis-a-vis de Cercul Grember
s'a deschis și poate fi vi-sitată de la 9 ore dimineața până la 9 ore seara. La 4 și la 7 ore seara se dă demăncare animalelor. Această menajerie e cea mai renumită din Europa.

MARE SUCCES VELOUTINE

ESTE O FAINA DE OREZ de o deosebită specialitate, foarte fină ne-simțibilă, preparată cu Biemut, și posedă calitatea cea fericită, a da feței omului FRESCITATEA NA TUR. TINERETEII
CH. FAY
Parfumeur la Paris, 9 rue de la Paix.
Depozit în București, la toți parfumeriile coaferii.

A. GINSBERG
BUCUREȘTI
23 Calea Victoriei (Mogoșoai)



Pentru noul sezon sosindu-mi mereu în mari cantități diferite mobile și oginzi din cele mai renumite fabrici din Franța, Germania și Austria pe cari le-am putut dobândi în cursul voiajului ce am făcut în interva-lul aului expirat, și care mă pune în pozițiune de a putea vinde cu pre-țurile mai avantajoase de cât ori care altul din această specialitate viu respectos a ruga pe onor. P. T. Public de a bine voi a 'mi vi-sita magazinul meu spre a se convinge de această ocaziune favorabilă.

M^r A. KIBRIK DENTISTE

Vindecă, pune, scoate, plumbuește cu aur cu latină etc. dinții fără de nici o durere și prin metode de curăț inventate. Tot-o dată curăț smalțul dinților într-un mod extraordinar.
Se poate găsi a casă în toate zilele la orice oră. București, strada Știrbey-Vodă No. 9 alături cu grădina Union-Suisse.

CEA MAI BUNA
CHARTIE DE CIGARETTE
LE HOUBLON
FABRICAȚIUNE FRANCESĂ
A SE FERI DE IMITATIUNE
Numai atunci e veritabilă această chărțiță de cigarette, dacă fie-care foieță are marca **LE HOUBLON** și dacă fie-care carton are semnătura și marca de mai jos.
Henry
Proprietar du Brevet
CAWLEY și HENRY, unici fabricanți, PARIS.

ASTHME Catarrhul, nădurul, sufocațiunea și toate bô-
lele organelor respira-
toare sunt vindecate prin Tuburile Levasseur, 3 fr., d-ru-lui Granier, Prețul 3 fr., cutia, în Franța
și Franța. — Levasseur farmacist-chimist de clasă 1-a, 23 rue de la Monnaie, PARIS
Depozit în București: la d. Zurner, și în toate farmaciile

NEURALGIES Vindecate la mom-
tu chiar cu baput
antineuralgice.

Maladiile nervose
VINDECATE ÎN MOD RADICAL, GRACIE
BROMURULUI LAROZE
SIROP SEDATIV
de coji de portocale amari preparat cu
BROMURUL DE POTASSIUM
De care
J. P. LAROZE, Pharmacist
PARIS — 2. rue des Lions Saint-Paul, 2 — PARIS

Bromurul de Potassium Laroze este de-ua puritate absolută, condițiune in-dispensabilă pentru a putea obține efecte sedative și calmante asupra sistemul-ui nervos.
Topit în Siropul Laroze, de coji de portocale amari, Bromurul este întrebuin-țat în mod universal și recomandat de toți medicii pentru a combate, mai cu deosebire, și de-un manieră sigură, afecțiunile nervo-ale înimeii, ale căilor digestive și respira-torii, neuralgiile, epilepsia, histeria, mala-dia numită jocul St-Guy, insomnia și con-vulsivnele copiilor în timpul dentiției. Într-un cuvânt toate afecțiunile nervose.

se află în peșoit, în toate farmaciile bune unde se mai pôte găsi și preparat cu coji de portocale amari și
SIROPUL DEPURATIV IODUR DE POTASSIUM
fôrte folositor contra afecțiunelor scrofuloase, cancerose, tumorilor albe, bôle ale sângelui, accidentelor sifilitice secundari și terțiare, etc.

Fac enusent onorabililor mei clien-ți că am mutat biurolul meu de in-formațiuni din strada Plevnei în Pasagiul român la scara 6, camera 6. Sper că voi satisface încrederea d-lor ca și până în-cum. Tot deodată rog pentru lecțiiu în 5 limbi, engleză, franțeză, italiană, germană, română și pian.
CATHERINA CARL.

HARTIA FAYARD & BLAYN
contra reumatismelor, catarelor, d-
rerilor, rănilor, bătăturilor la picior
arsurilor, etc. Depozit central la P
ris, rue Neave-St-Merri, 40, și
toate farmaciile.

VERITABILA
EAU ALEMANN
COMPUSA de LESEUR
Această apă face a dispăre petele r
și, împedică sbârceiturile și albește pele
La Paris, la D-nu Gastellier parf
muer, No. 47, rue de la Chaussée d'Ant
Depozit în București la farmacia d-l
C. W. Zurner, la d-nu Appel et C.
la toți coiferi parfumeori.